



生效日期：2020 年 12 月 3 日

## 行業指引 – 零售商店

**法律依據：**第 20-66 號行政命令，ORS 433.441、ORS 433.443、ORS 431A.010

**適用範圍：**本指引適用於全州的零售商店，包括但不限於雜貨店、便利店、貿易展、RV/汽車展、農貿市場、室內和室外市場、U-cut 農場、酒莊零售店、圖書館和藥房。

**執法：**如本指引的執行需要遵守某些法規，則可按第 20-66 號行政命令第 10 段規定執行。

**定義：**

- 「品酒」是指不超過 1/2 安士蒸餾酒、1 ½ 安士葡萄酒 / 蘋果酒或 3 安士麥芽酒飲品。
- 「農夫市場」是指一群公開及反複出現的農民或其代表，其主要目的是將他們種植或收割的食物或其他農產品直接出售給消費者，包括但不限於農產品、烘焙食品、肉類、蛋類、花、蜂蜜及奶類製品。
- 「室內及室外市場」是指室內或室外公共空間，其主要目的是讓供應商出售農產品、食品、商品和服務，通常會有攤位或桌子，而供應商則可能需付費參加。室內及室外市場可能包括但不限於農民市場、跳蚤市場、手工藝品市場及其他不包含互動遊樂設施或展覽的市場。室內及室外市場不包括購物中心或商場。
- 「現場食用」是指一個或多個參與室內 / 室外市場的供應商提供現場食用食物或飲品，而份量又超過樣品或品酒份量。
- 「營運商」是指負責室內或室外市場空間的管理和營運人員。
- 「樣品」是指份量為三安士或以下的食品或非酒精飲品。
- 「供應商」是指在室內市場或室外市場上出售食品、飲品（包括酒精飲品）、商品或服務的企業，並可能需要或不需要付費參加。

## 零售商店必須：

- 查閱並實施[州立口罩、面部防護罩、面罩指引](#)。
- 確保所有人遵循[州立口罩、面部防護罩、面罩指引](#)。
- 查閱及實施[僱主和組織一般指引](#)。
- 根據零售商店所在縣的[指定風險級別](#)而限制最多人數。
- 如適用，遵守[自助操作指引](#)。
- 如適用，遵守零售商店所在縣的[飲食場所指引](#)的指定風險級別。
  - 對於風險極高的縣，請關閉現場的室內餐飲消費區域，包括但不限於美食廣場和座位區。
- 禁止互動展覽和活動。
- 鼓勵使用先訂購再取貨的選項，例如路邊取貨。
- 張貼清晰標誌（載於 [healthoregon.org/coronavirus](http://healthoregon.org/coronavirus)）列明 [COVID-19 的症狀](#)，並要求出現症狀的員工和顧客留在家中，且列出他們有需要幫助時應聯絡誰。
- 使用標誌鼓勵保持身體距離。
- 經常清潔和消毒商店內顧客/公共和員工地區內的工作區、繁忙區域及經常接觸的表面。在每次顧客使用之間擦拭更衣室門把手、牆壁和座椅。
- 確保通風系統運作正常。打開門窗，儘可能增加空氣流通及通風。在室內空間，只應在向室外打開門窗的情況下才可使用風扇去流通室內及室外空氣。如果打開門窗會對員工或顧客構成安全風險，則勿打開門窗。

## 在可能情況下，零售商店應該（但非規定）：

- 考慮在收銀機或顧客服務櫃檯前放置透明膠片或玻璃屏障，或在員工與顧客較難保持六(6)呎身體距離的其他地方放置透明膠片或玻璃屏障。
- 在出入口加上標記以實施單向人流，但不要阻塞火警逃生出口。以標記指示單向人流。
- 在收銀處前的等候區域，在地板上使用標誌和膠帶指示顧客保持身體距離。
- 嚴禁顧客試戴可戴在臉上的物品（布口罩、圍巾、頭巾、眼鏡）。

- 如果提供試身室，鼓勵顧客在試身前後均洗手或使用酒精搓手液。零售商應在試身室附近提供酒精搓手液或洗手站。
- 使用無需與顧客接觸的非觸式或非現金支付方法。
- 在入口處提供酒精搓手液（酒精含量為 60 至 95%）。

## 室內和室外市場的附加指引

### 室內和室外市場的營運商必須：

- 根據縣的指定風險級別，對於設有現場餐飲消費的市場，必須指定和劃出用作現場餐飲消費的區域，並限制指定區域的最多容納人數以符合[飲食場所指引](#)。
  - 對於風險極高的縣會有額外要求：關閉現場室內的餐飲消費區域，包括但不限於美食廣場和座位區。
  - 俄勒岡州衛生局 (Oregon Health Authority, OHA) 強烈建議用繩隔開或作出標記，以建立獨立的入口及出口區域。
  - 在市場上提供現場飲用酒精或品酒的供應商，必須獲取由俄勒岡州酒精飲品控制委員會 (Oregon Liquor Control Commission, OLCC) 發出的特別活動牌照，而且必須確保已開的酒精容器（包括品酒和酒精飲品等）不得帶離許可區域界線以外。
- 確保顧客、員工及供應商各自保持最少六 (6) 呎身體距離，但同一群體的成員站在一起時，則毋須保持六 (6) 呎距離。每個群體之間必須保持最少六 (6) 呎距離。
- 張貼告示要求整個市場保持身體距離，包括但不限於在洗手間附近張貼告示。
- 在收銀處前的等候區域，以告示、膠帶或其他實物指標指示要保持身體距離。
- 委派每 50 人中有一 (1) 名身體距離監察員，從而確保在室內或室外空間（包括：入口、出口、洗手間及任何其他可能會聚集人群的區域）的任何時候均能保持身體距離規定及遵守集會人數上限。
- 移除或限制企位，以便不同群體互相保持最少六 (6) 呎身體距離。
- 如果在同一地點同時營運一個或以上室內或室外市場，應提供獨立的設施，包括洗手間。
  - 顧客、供應商及市場人員必須只使用其指定市場的設施。

- 在市場，委派最少一 (1) 名衛生服務員負責每小時清潔洗手間，並在所有活動期間確保供應充足的衛生用品 ( 例如：肥皂、廁紙及酒精含量為 60 至 95% 的酒精搓手液 ) 。
- 委派最少一 (1) 名衛生服務員負責要經常清潔及消毒工作區、多人流區域及在員工與顧客可進入區域中經常接觸的表面。

#### **室內 / 室外市場的營運商應儘可能 ( 但非必須 ) :**

- 強烈鼓勵供應商 / 出席者 / 參與者以肥皂和水洗手最少 20 秒，或定期使用酒精搓手液 ( 酒精含量為 60 至 95% ) 。
- 為員工及 / 或供應商提供獨立的入口 / 出口。

#### **對室內及室外市場供應商的其他要求 :**

- 如果要提供個人服務，請審閱並實施[個人服務指引](#)。

#### **地方政府的指引**

如果地方政府在政府建築物或政府擁有或租用的物業主辦或贊助室內或室外市場，例如但不限於縣或市的市場，則必須遵守本指引。當出租或允許使用政府建築物或政府擁有或租用的物業來進行非政府活動時，地方政府則必須遵守本指引。

#### **其他資源 :**

- [您可以張貼的告示](#)
- [州立口罩、面部防護罩、面罩指引](#)
- [俄勒岡州衛生局僱主和組織一般指引](#)

**索取無障礙文件：**對於殘疾人士或說其他語言的非英語人士，OHA 可以提供其他格式的資料，例如：翻譯、大字體或盲文版本。請致電 1-971-673-2411、711 TTY 或電郵至 [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us) 與健康資訊中心聯絡。